

**medivon.**



## **User manual**

PL | EN | DE | FR | ES | PT | IT | CZ | SK  
SL | EE | LT | LV | HU | RO | RU | NB | FI  
EL | HR | SV | DA | NL | TR | BG | AR

Masażer Medivon Seraph to urządzenie przeznaczone do poprawy mikrokrążenia, redukcji cellulitu, rozluźnienia mięśni i pielęgnacji skóry. Masaż powinien być wykonywany zgodnie z zaleceniami, unikając zbyt długiego nacisku w jednym miejscu. Osoby z chorobami serca, zakrzepicami, nowotworami, infekcjami skóry, osteoporozą, gorączką, a także kobiety w ciąży lub podczas menstruacji, nie powinny korzystać z urządzenia bez konsultacji z lekarzem.

Urządzenie wyposażone jest w cztery wymienne końcówki: płaską do wygładzania skóry, pierścieniową do masażu falowego, falistą do rozbijania tkanki tłuszczowej oraz głowicę antycellulitową. Przed rozpoczęciem należy dobrać odpowiednią końcówkę i zamocować ją na spodzie urządzenia.

Aby uruchomić masażer, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk zasilania przez około 2 sekundy. Krótkie naciśnięcia pozwalają zmieniać tryby intensywności od najniższego do najwyższego (łącznie 4 poziomy). Masaż należy wykonywać przesuując urządzenie po skórze, bez nacisku – siła docisku zależy od masowanej partii ciała i nie powinna powodować dyskomfortu.

Medivon Seraph ładowany jest za pomocą kabla USB typu C. Gdy dioda urządzenia miga na czerwono - oznacza to że bateria ma poniżej 10% i wymaga ładowania. Nie używaj urządzenia podczas ładowania. Pełne ładowanie zajmuje około 3-4 godziny. W celu ochrony baterii nie należy pozostawiać urządzenia rozładowanego na dłuższy czas.

Po użyciu należy wytrzeć urządzenie suchą ściereczką – nie używać wody ani detergentów. Nie zanurzać w wodzie i nie używać w środowiskach wilgotnych. Po zakończeniu pracy należy urządzenie wyłączyć i odłożyć w suche miejsce.

The Medivon Seraph massager is a device designed to improve microcirculation, reduce cellulite, promote muscle relaxation, and care for the skin. Massage should be performed according to the instructions, avoiding prolonged pressure on one spot. People with heart disease, thrombosis, cancer, skin infections, osteoporosis, fever, as well as pregnant or menstruating women, should not use the device without consulting a doctor.

The device is equipped with four interchangeable attachments: a flat one for smoothing the skin, a ring one for wave massage, a wave one for breaking down fat, and an anti-cellulite head. Before beginning, select the appropriate attachment and attach it to the bottom of the device.

To turn on the massager, press and hold the power button for approximately 2 seconds. Short presses allow you to change the intensity modes from lowest to highest (4 levels in total). Massage should be performed by moving the device over the skin, without applying pressure – the pressure applied depends on the area being massaged and should not cause discomfort.

The Medivon Seraph is charged via a USB Type-C cable. When the device's LED flashes red, it means the battery is below 10% and requires charging. Do not use the device while charging. A full charge takes approximately 3-4 hours. To protect the battery, do not leave the device discharged for extended periods.

After use, wipe the device with a dry cloth – do not use water or detergents. Do not immerse it in water or use it in humid environments. After use, turn off the device and store it in a dry place.

Das Medivon Seraph Massagegerät verbessert die Mikrozirkulation, reduziert Cellulite, fördert die Muskelentspannung und pflegt die Haut. Die Massage sollte gemäß der Anleitung durchgeführt werden. Vermeiden Sie dabei längeren Druck auf eine Stelle. Personen mit Herzerkrankungen, Thrombose, Krebs, Hautinfektionen, Osteoporose, Fieber sowie schwangere oder menstruierende Frauen sollten das Gerät nicht ohne Rücksprache mit einem Arzt verwenden.

Das Gerät ist mit vier austauschbaren Aufsätzen ausgestattet: einem flachen Aufsatz zum Glätten der Haut, einem Ring für die Wellenmassage, einem Wellenaufsatz zum Fettabbau und einem Anti-Cellulite-Kopf. Wählen Sie vor Beginn den passenden Aufsatz aus und befestigen Sie ihn an der Unterseite des Geräts.

Um das Massagegerät einzuschalten, halten Sie die Einschalttaste etwa 2 Sekunden lang gedrückt. Durch kurzes Drücken können Sie die Intensitätsstufen von niedrig auf hoch (insgesamt 4 Stufen) ändern. Die Massage sollte durch Bewegungen des Geräts über die Haut erfolgen, ohne Druck auszuüben. Der Druck richtet sich nach der zu massierenden Stelle und sollte nicht unangenehm sein.

Der Medivon Seraph wird über ein USB-Typ-C-Kabel aufgeladen. Wenn die LED des Geräts rot blinkt, ist der Akkustand unter 10 % und muss aufgeladen werden. Benutzen Sie das Gerät nicht während des Ladevorgangs. Eine vollständige Aufladung dauert ca. 3–4 Stunden. Um den Akku zu schützen, lassen Sie das Gerät nicht über längere Zeit im entladenen Zustand.

Wischen Sie das Gerät nach Gebrauch mit einem trockenen Tuch ab – verwenden Sie kein Wasser oder Reinigungsmittel. Tauchen Sie es nicht in Wasser und verwenden Sie es nicht in feuchter Umgebung. Schalten Sie das Gerät nach Gebrauch aus und bewahren Sie es an einem trockenen Ort auf.

El masajeador Medivon Seraph es un dispositivo diseñado para mejorar la microcirculación, reducir la celulitis, promover la relajación muscular y cuidar la piel. El masaje debe realizarse según las instrucciones, evitando la presión prolongada en un punto. Las personas con enfermedades cardíacas, trombosis, cáncer, infecciones cutáneas, osteoporosis o fiebre, así como las mujeres embarazadas o en período menstrual, no deben usar el dispositivo sin consultar a un médico.

El dispositivo está equipado con cuatro accesorios intercambiables: uno plano para alisar la piel, uno anular para masaje de ondas, uno de ondas para descomponer la grasa y un cabezal anticelulítico. Antes de comenzar, seleccione el accesorio adecuado y colóquelo en la parte inferior del dispositivo.

Para encender el masajeador, mantenga presionado el botón de encendido durante aproximadamente 2 segundos. Pulsaciones cortas permiten cambiar los modos de intensidad de menor a mayor (4 niveles en total). El masaje debe realizarse moviendo el dispositivo sobre la piel, sin aplicar presión; la presión aplicada depende de la zona a masajear y no debe causar molestias.

El Medivon Seraph se carga mediante un cable USB tipo C. Cuando el LED del dispositivo parpadea en rojo, significa que la batería está por debajo del 10 % y necesita cargarse. No utilice el dispositivo mientras se carga. Una carga completa tarda aproximadamente de 3 a 4 horas. Para proteger la batería, no deje el dispositivo descargado durante periodos prolongados.

Después de usarlo, limpie el dispositivo con un paño seco; no utilice agua ni detergentes. No lo sumerja en agua ni lo utilice en ambientes húmedos. Después de usarlo, apáguelo y guárdelo en un lugar seco.

Le masseur Medivon Seraph est un appareil conçu pour améliorer la microcirculation, réduire la cellulite, favoriser la relaxation musculaire et prendre soin de la peau. Le massage doit être effectué conformément aux instructions, en évitant toute pression prolongée sur une même zone. Les personnes souffrant de maladies cardiaques, de thrombose, de cancer, d'infections cutanées, d'ostéoporose, de fièvre, ainsi que les femmes enceintes ou menstruées, ne doivent pas utiliser cet appareil sans consulter un médecin.

L'appareil est équipé de quatre embouts interchangeables : un embout plat pour lisser la peau, un embout annulaire pour le massage par vagues, un embout ondulatoire pour la dégraissage et une tête anticellulite. Avant de commencer, sélectionnez l'embout approprié et fixez-le à la base de l'appareil.

Pour allumer l'appareil, maintenez le bouton marche/arrêt enfoncé pendant environ 2 secondes. De courtes pressions permettent de changer d'intensité (4 niveaux au total). Le massage s'effectue en déplaçant l'appareil sur la peau, sans exercer de pression. La pression exercée dépend de la zone massée et ne doit pas provoquer d'inconfort.

Le Medivon Seraph se recharge via un câble USB Type-C. Lorsque le voyant de l'appareil clignote en rouge, cela signifie que la batterie est inférieure à 10 % et doit être rechargée. N'utilisez pas l'appareil pendant la charge. Une charge complète prend environ 3 à 4 heures. Pour protéger la batterie, ne laissez pas l'appareil déchargé pendant une période prolongée.

Après utilisation, essuyez l'appareil avec un chiffon sec ; n'utilisez ni eau ni détergent. Ne l'immergez pas dans l'eau et ne l'utilisez pas dans un environnement humide. Après utilisation, éteignez l'appareil et rangez-le dans un endroit sec.

O massajador Medivon Seraph é um dispositivo desenvolvido para melhorar a microcirculação, reduzir a celulite, promover o relaxamento muscular e cuidar da pele. A massagem deve ser realizada de acordo com as instruções, evitando a pressão prolongada num único ponto. Pessoas com doenças cardíacas, trombose, cancro, infeções cutâneas, osteoporose, febre, bem como mulheres grávidas ou menstruadas, não devem utilizar o dispositivo sem consultar um médico.

O dispositivo está equipado com quatro acessórios intercambiáveis: um plano para suavizar a pele, um anel para massagem com ondas, um ondulado para eliminar a gordura e uma cabeça anticelulítica. Antes de começar, selecione o acessório adequado e encaixe-o na parte inferior do dispositivo.

Para ligar o massajador, pressione e mantenha pressionado o botão de alimentação durante aproximadamente 2 segundos. Pressões curtas permitem alterar os modos de intensidade do mais baixo para o mais alto (4 níveis no total). A massagem deve ser realizada movendo o dispositivo sobre a pele, sem aplicar pressão – a pressão aplicada depende da zona a massajar e não deve causar desconforto.

O Medivon Seraph é carregado através de um cabo USB Tipo C. Quando o LED do dispositivo pisca a vermelho, significa que a bateria está abaixo dos 10% e necessita de ser carregada. Não utilize o dispositivo durante o carregamento. Uma carga completa demora aproximadamente 3 a 4 horas. Para proteger a bateria, não deixe o dispositivo descarregado durante longos períodos.

Após a utilização, limpe o dispositivo com um pano seco – não utilize água ou detergentes. Não o mergulhe em água nem o utilize em ambientes húmidos. Após a utilização, desligue o dispositivo e guarde-o em local seco.

Il massaggiatore Medivon Seraph è un dispositivo progettato per migliorare la microcircolazione, ridurre la cellulite, favorire il rilassamento muscolare e prendersi cura della pelle. Il massaggio deve essere eseguito secondo le istruzioni, evitando pressioni prolungate su un unico punto. Le persone con malattie cardiache, trombosi, cancro, infezioni cutanee, osteoporosi, febbre, così come le donne in gravidanza o durante il ciclo mestruale, non devono utilizzare il dispositivo senza consultare un medico.

Il dispositivo è dotato di quattro accessori intercambiabili: uno piatto per levigare la pelle, uno ad anello per il massaggio ondulato, uno ondulato per sciogliere il grasso e una testina anticellulite. Prima di iniziare, selezionare l'accessorio appropriato e fissarlo alla base del dispositivo.

Per accendere il massaggiatore, tenere premuto il pulsante di accensione per circa 2 secondi. Pressioni brevi consentono di modificare le modalità di intensità dal minimo al massimo (4 livelli in totale). Il massaggio deve essere eseguito muovendo il dispositivo sulla pelle, senza esercitare pressione: la pressione applicata dipende dalla zona da massaggiare e non deve causare fastidio.

Medivon Seraph si ricarica tramite un cavo USB Type-C. Quando il LED del dispositivo lampeggia in rosso, significa che la batteria è inferiore al 10% e deve essere ricaricata. Non utilizzare il dispositivo durante la ricarica. Una ricarica completa richiede circa 3-4 ore. Per proteggere la batteria, non lasciare il dispositivo scarico per periodi prolungati.

Dopo l'uso, pulire il dispositivo con un panno asciutto: non utilizzare acqua o detersivi. Non immergerlo in acqua né utilizzarlo in ambienti umidi. Dopo l'uso, spegnere il dispositivo e conservarlo in un luogo asciutto.

Masážní přístroj Medivon Seraph je zařízení určené ke zlepšení mikrocirkulace, redukci celulitidy, podpoře uvolnění svalů a péči o pokožku. Masáž by měla být prováděna podle pokynů a vyhýbat se dlouhodobému tlaku na jedno místo. Lidé se srdečními chorobami, trombózou, rakovinou, kožními infekcemi, osteoporózou, horečkou, stejně jako těhotné nebo menstrující ženy by neměly přístroj používat bez konzultace s lékařem.

Přístroj je vybaven čtyřmi vyměnitelnými nástavci: plochým pro vyhlazení pokožky, prstencovým pro vlnovou masáž, vlnovým pro odbourávání tuků a anticelulitidovou hlavici. Před zahájením vyberte vhodný nástavec a připevňte jej ke spodní části přístroje.

Pro zapnutí masážního přístroje stiskněte a podržte tlačítko napájení přibližně 2 sekundy. Krátká stisknutí umožňují měnit režimů intenzity od nejnižší po nejvyšší (celkem 4 úrovně). Masáž by měla být prováděna pohybem přístroje po pokožce bez tlaku – aplikovaný tlak závisí na masírované oblasti a neměl by způsobovat nepohodlí.

Medivon Seraph se nabíjí pomocí kabelu USB typu C. Pokud LED dioda zařízení bliká červeně, znamená to, že baterie je nabitá pod 10 % a je třeba ji nabít. Během nabíjení zařízení nepoužívejte. Úplné nabití trvá přibližně 3–4 hodiny. Abyste chránili baterii, nenechávejte zařízení delší dobu vybité.

Po použití zařízení otřete suchým hadříkem – nepoužívejte vodu ani čisticí prostředky. Neponořujte jej do vody ani jej nepoužívejte ve vlhkém prostředí. Po použití zařízení vypněte a uložte jej na suchém místě.

Masážny prístroj Medivon Seraph je zariadenie určené na zlepšenie mikrocirkulácie, redukciu celulitidy, podporu uvoľnenia svalov a starostlivosť o pokožku. Masáž by sa mala vykonávať podľa pokynov a mala by sa vyhýbať dlhodobému tlaku na jedno miesto. Ľudia so srdcovými chorobami, trombózou, rakovinou, kožnými infekciami, osteoporózou, horúčkou, ako aj tehotné alebo menštruujúce ženy by nemali zariadenie používať bez konzultácie s lekárom.

Zariadenie je vybavené štyrmi vymeniteľnými nástavcami: plochým na vyhladenie pokožky, prstencovým na vlnovú masáž, vlnovým na odbúravanie tukov a anticelulitidovou hlavícou. Pred začatím si vyberte vhodný nástavec a pripevnite ho na spodnú časť zariadenia.

Ak chcete masážny prístroj zapnúť, stlačte a podržte tlačidlo napájania približne 2 sekundy. Krátke stlačenia umožňujú meniť režimy intenzity od najnižšej po najvyššiu (celkovo 4 úrovne). Masáž by sa mala vykonávať pohybom zariadenia po pokožke bez tlaku – vyvíjaný tlak závisí od masírovanej oblasti a nemal by spôsobovať nepohodlie.

Medivon Seraph sa nabíja pomocou kábla USB typu C. Keď LED dióda zariadenia bliká načerveno, znamená to, že batéria je pod 10 % a je potrebné ju nabíť. Nepoužívajte zariadenie počas nabíjania. Úplné nabitie trvá približne 3 – 4 hodiny. Aby ste chránili batériu, nenechávajte zariadenie dlhší čas vybité.

Po použití zariadenie utrite suchou handričkou – nepoužívajte vodu ani čistiace prostriedky. Neponárajte ho do vody ani ho nepoužívajte vo vlhkom prostredí. Po použití zariadenie vypnite a uskladnite ho na suchom mieste.

Masažer Medivon Seraph je naprava, zasnovana za izboljšanje mikrocirkulacije, zmanjšanje celulita, spodbujanje sprostitve mišic in nego kože. Masažo je treba izvajati v skladu z navodili, pri čemer se je treba izogibati dolgotrajnemu pritisku na eno mesto. Ljudje s srčnimi boleznimi, trombozo, rakom, kožnimi okužbami, osteoporozo, vročino, pa tudi nosečnice ali ženske med menstruacijo, naprave ne smejo uporabljati brez posveta z zdravnikom.

Naprava je opremljena s štirimi zamenljivimi nastavki: ravnim za glajenje kože, obročastim za valovito masažo, valovitim za razgradnjo maščobe in anticelulitno glavo. Pred začetkom izberite ustrezen nastavek in ga pritrdite na spodnji del naprave.

Za vklop masažerja pritisnite in držite gumb za vklop približno 2 sekundi. Kratki pritiski omogočajo spreminjanje načinov intenzivnosti od najnižje do najvišje (skupaj 4 stopnje). Masažo je treba izvajati s premikanjem naprave po koži, brez pritiska – pritisk je odvisen od masiranega območja in ne sme povzročati nelagodja.

Medivon Seraph se polni prek kabla USB Type-C. Ko LED-lučka naprave utripa rdeče, pomeni, da je baterija pod 10 % in jo je treba napolniti. Med polnjenjem naprave ne uporabljajte. Popolno polnjenje traja približno 3–4 ure. Za zaščito baterije naprave ne puščajte prazne dlje časa.

Po uporabi napravo obrišite s suho krpo – ne uporabljajte vode ali detergentov. Ne potaplajte je v vodo in je ne uporabljajte v vlažnem okolju. Po uporabi napravo izklopite in jo shranite na suhem mestu.

Medivon Seraph massaažiseade on seade, mis on loodud mikrotsirkulatsiooni parandamiseks, tselluliti vähendamiseks, lihaste lõdvestamise soodustamiseks ja nahahoolduseks. Massaaži tuleks teha vastavalt juhistele, vältides pikaajalist survet ühele punktile. Südamehaiguste, tromboosi, vähi, nahainfektsioonide, osteoporoosi ja palavikuga inimesed, samuti rasedad või menstruatsiooniga naised ei tohiks seadet kasutada ilma arstiga konsulteerimata.

Seade on varustatud nelja vahetatava otsikuga: lame otsik naha silumiseks, rõngas otsik lainemassaažiks, laineline otsik rasva lagundamiseks ja tsellulidivastane otsik. Enne alustamist valige sobiv otsik ja kinnitage see seadme põhja külge.

Massaažiseadme sisselülitamiseks vajutage ja hoidke toitenuppu umbes 2 sekundit all. Lühikesed vajutused võimaldavad teil muuta intensiivsusežiime madalaimast kõrgeimani (kokku 4 taset). Massaaži tuleks teha seadet naha kohal liigutades, ilma survet avaldamata – rakendatav surve sõltub masseeritavast piirkonnast ja ei tohiks põhjustada ebamugavust.

Medivon Seraph laaditakse USB Type-C kaabli abil. Kui seadme LED-tuli vilgub punaselt, tähendab see, et aku laetuse tase on alla 10% ja vajab laadimist. Ärge kasutage seadet laadimise ajal. Täielik laadimine võtab aega umbes 3–4 tundi. Aku kaitsmiseks ärge jätke seadet pikaks ajaks tühjaks.

Pärast kasutamist pühkige seadet kuiva lapiga – ärge kasutage vett ega pesuvahendeid. Ärge kastke seda vette ega kasutage niiskes keskkonnas. Pärast kasutamist lülitage seade välja ja hoidke seda kuivas kohas.

„Medivon Seraph“ masažuoklis – tai prietaisas, skirtas pagerinti mikrocirkuliaciją, sumažinti celiulitą, skatinti raumenų atsipalaidavimą ir prižiūrėti odą. Masažas turėtų būti atliekamas pagal instrukcijas, vengiant ilgalaikio spaudimo vienoje vietoje. Žmonės, sergantys širdies ligomis, tromboze, vėžiu, odos infekcijomis, osteoporoze, karščiuojantys, taip pat nėščios ar menstruojančios moterys neturėtų naudoti prietaiso nepasitarę su gydytoju.

Prietaisas turi keturis keičiamus antgalius: plokščią odos glotninimui, žiedinį bangų masažui, bangų riebalams skaidyti ir anticeliulitinę galvutę. Prieš pradėdami, pasirinkite tinkamą antgalį ir pritvirtinkite jį prie prietaiso apačios.

Norėdami įjungti masažuoklį, paspauskite ir palaikykite maitinimo mygtuką maždaug 2 sekundes. Trumpi paspaudimai leidžia keisti intensyvumo režimus nuo mažiausio iki didžiausio (iš viso 4 lygiai). Masažas turėtų būti atliekamas judinant prietaisą per odą, nespaudžiant – slėgis priklauso nuo masažuojamos srities ir neturėtų sukelti diskomforto.

„Medivon Seraph“ įkraunamas per USB C tipo laidą. Kai įrenginio šviesos diodas mirksi raudonai, tai reiškia, kad akumuliatoriaus įkrova yra mažesnė nei 10 % ir jį reikia įkrauti. Nenaudokite įrenginio kraunant. Visiškai įkrovimas trunka maždaug 3–4 valandas. Kad apsaugotumėte akumuliatorių, nepalikite įrenginio išsikrovusio ilgą laiką.

Po naudojimo nuvalykite įrenginį sausa šluoste – nenaudokite vandens ar ploviklių. Nemerkite jo į vandenį ir nenaudokite drėgnoje aplinkoje. Po naudojimo išjunkite įrenginį ir laikykite jį sausoje vietoje.

Medivon Seraph masieris ir ierīce, kas paredzēta mikrocirkulācijas uzlabošanai, celulīta mazināšanai, muskuļu relaksācijas veicināšanai un ādas kopšanai. Masāža jāveic saskaņā ar instrukcijām, izvairoties no ilgstoša spiediena vienā vietā. Cilvēkiem ar sirds slimībām, trombozi, vēzi, ādas infekcijām, osteoporozi, drudzi, kā arī grūtniecēm vai sievietēm menstruāciju laikā nevajadzētu lietot ierīci bez konsultēšanās ar ārstu.

Ierīce ir aprīkota ar četriem maināmiem uzgaļiem: plakānu ādas izlīdzināšanai, gredzenveida vilņu masāžai, vilņu tauku sadalīšanai un pretcelulīta galviņu. Pirms sākat, izvēlieties atbilstošo uzgaļi un piestipriniet to ierīces apakšpusē.

Lai iestāgtu masieri, nospiediet un apmēram 2 sekundes turiet iestāšanās/izslēgšanas pogu. Iši nospiežot, var mainīt intensitātes režīmus no zemākā līdz augstākajam (kopā 4 līmeņi). Masāža jāveic, pārvietojot ierīci pa ādu, nepieliekot spiedienu – pieliktais spiediens ir atkarīgs no masējamas zonas un tam nevajadzētu radīt diskomfortu.

Medivon Seraph tiek uzlādēts, izmantojot USB C tipa kabeli. Kad ierīces gaismas diode mirgo sarkanā krāsā, tas nozīmē, ka akumulatora uzlādes līmenis ir zem 10% un tas ir jāuzlādē. Nelielotiet ierīci uzlādes laikā. Pilnīga uzlāde aizņem aptuveni 3–4 stundas. Lai aizsargātu akumulatoru, neatstājiet ierīci izlādētu ilgstoši.

Pēc lietošanas noslaukiet ierīci ar sausu drānu – nelielotiet ūdeni vai mazgāšanas līdzekļus. Neiegremdējiet to ūdenī un nelielotiet mitrā vidē. Pēc lietošanas izslēdziet ierīci un uzglabājiet to sausā vietā.

A Medivon Seraph masszírozó egy olyan eszköz, amelyet a mikrokeringés javítására, a cellulit csökkentésére, az izomlazítás elősegítésére és a bőr ápolására terveztek. A masszázst az utasításoknak megfelelően kell végezni, kerülve a hosszan tartó nyomást egy ponton. Szívbetegségben, trombozisan, rákban, bőrfertőzésekben, csonttritkulásban, lázban szenvedők, valamint terhes vagy menstruáló nők nem használhatják a készüléket orvossal való konzultáció nélkül.

A készülék négy cserélhető tartozékkal van felszerelve: egy lapos a bőr simítására, egy gyűrűs a hullámmasszázsához, egy hullámos a zsír lebontásához és egy anticellulit fej. Kezdd előtt válassza ki a megfelelő tartozékot, és rögzítse a készülék aljához.

A masszírozó bekapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsológombot körülbelül 2 másodpercig. A rövid megnyomásokkal az intenzitási módokat a legalacsonyabbtól a legmagasabbig (összesen 4 szint) válthatja. A masszázst a készülék bőrön való mozgatásával kell végezni, nyomás alkalmazása nélkül – az alkalmazott nyomás a masszírozott területtől függ, és nem okozhat kellemetlenséget.

A Medivon Seraph USB Type-C kábellel tölthető. Amikor a készülék LED-je pirosan világog, az azt jelenti, hogy az akkumulátor töltöttségi szintje 10% alatt van, és töltést igényel. Ne használja a készüléket töltés közben. A teljes feltöltés körülbelül 3–4 órát vesz igénybe. Az akkumulátor védelme érdekében ne hagyja a készüléket hosszabb ideig lemerült állapotban.

Használat után törölje át a készüléket száraz ruhával – ne használjon vizet vagy tisztítószereket. Ne merítse vízbe, és ne használja nedves környezetben. Használat után kapcsolja ki a készüléket, és tárolja száraz helyen.

Aparatul de masaj Medivon Seraph este un dispozitiv conceput pentru a îmbunătăți microcirculația, a reduce celulita, a promova relaxarea musculară și a îngriji pielea. Masajul trebuie efectuat conform instrucțiunilor, evitând presiunea prelungită asupra unui singur punct. Persoanele cu boli de inimă, tromboză, cancer, infecții ale pielii, osteoporoză, febră, precum și femeile însărcinate sau care au menstruație, nu ar trebui să utilizeze dispozitivul fără a consulta un medic.

Dispozitivul este echipat cu patru accesorii interschimbabile: unul plat pentru netezirea pielii, unul inelar pentru masajul cu valuri, unul cu valuri pentru descompunerea grăsimilor și un cap anticeulitic. Înainte de a începe, selectați accesoriul corespunzător și atașați-l la partea inferioară a dispozitivului.

Pentru a porni aparatul de masaj, apăsați și mențineți apăsat butonul de pornire timp de aproximativ 2 secunde. Apăsările scurte vă permit să schimbați modulurile de intensitate de la cel mai mic la cel mai mare (4 niveluri în total). Masajul trebuie efectuat prin mișcarea dispozitivului peste piele, fără a aplica presiune - presiunea aplicată depinde de zona masată și nu ar trebui să provoace disconfort.

Medivon Seraph se încarcă printr-un cablu USB Type-C. Când LED-ul dispozitivului clipește în roșu, înseamnă că bateria este sub 10% și necesită încărcare. Nu utilizați dispozitivul în timp ce se încarcă. O încărcare completă durează aproximativ 3-4 ore. Pentru a proteja bateria, nu lăsați dispozitivul descărcat pentru perioade lungi de timp.

După utilizare, ștergeți dispozitivul cu o cârpă uscată - nu utilizați apă sau detergenți. Nu îl scufundați în apă și nu îl utilizați în medii umede. După utilizare, opriți dispozitivul și depozitați-l într-un loc uscat.

Массажер Medivon Seraph предназначен для улучшения микроциркуляции, уменьшения целлюлита, расслабления мышц и ухода за кожей. Массаж следует проводить согласно инструкции, избегая длительного надавливания на одну точку. Людям с заболеваниями сердца, тромбозом, онкологическими заболеваниями, кожными инфекциями, остеопорозом, повышенной температурой, а также беременным и женщинам в период менструации не следует использовать прибор без консультации с врачом.

Прибор оснащен четырьмя сменными насадками: плоской для разглаживания кожи, кольцевой для волнового массажа, волновой для расщепления жира и антицеллюлитной головкой. Перед началом использования выберите подходящую насадку и закрепите ее в нижней части прибора.

Чтобы включить массажер, нажмите и удерживайте кнопку питания около 2 секунд. Короткие нажатия позволяют переключать режимы интенсивности от самого низкого до самого высокого (всего 4 уровня). Массаж следует выполнять, перемещая прибор по коже без давления – сила давления зависит от массируемой области и не должна вызывать дискомфорта.

Зарядка устройства Medivon Seraph осуществляется через кабель USB Type-C. Мигающий красный светодиод устройства означает, что уровень заряда аккумулятора ниже 10% и требуется зарядка. Не используйте устройство во время зарядки. Полная зарядка занимает около 3–4 часов. Чтобы защитить аккумулятор, не оставляйте устройство разряженным на длительное время.

После использования протрите устройство сухой тканью. Не используйте воду или моющие средства. Не погружайте устройство в воду и не используйте во влажной среде. После использования выключите устройство и храните его в сухом месте.

Medivon Seraph-massasjeapparatet er et apparat som er utviklet for å forbedre mikrosirkulasjonen, redusere cellulitter, fremme muskellavslapning og pleie huden. Massasje bør utføres i henhold til instruksjonene, og unngå langvarig trykk på ett sted. Personer med hjertesykdom, trombose, kreft, hudinfeksjoner, osteoporose, feber, samt gravide eller menstruerende kvinner, bør ikke bruke apparatet uten å konsultere lege.

Apparatet er utstyrt med fire utskiftbare tilbehør: et flatt tilbehør for å glatte ut huden, et ringformet til bølgemassasje, et bølgeformet til å bryte ned fett og et anticellulitthode. Før du begynner, velg riktig tilbehør og fest det til bunnen av apparatet.

For å slå på massasjeapparatet, trykk og hold inne av/på-knappen i omtrent 2 sekunder. Korte trykk lar deg endre intensitetsmodusene fra laveste til høyeste (totalt 4 nivåer). Massasje bør utføres ved å bevege apparatet over huden uten å bruke trykk – trykket som påføres avhenger av området som masseres og skal ikke forårsake ubehag.

Medivon Seraph lades via en USB Type-C-kabel. Når enhetens LED-lampe blinker rødt, betyr det at batteriet er under 10 % og må lades. Ikke bruk enheten mens den lader. En full lading tar omtrent 3–4 timer. For å beskytte batteriet, ikke la enheten være utladet over lengre tid.

Tørk av enheten med en tørr klut etter bruk – ikke bruk vann eller vaskemidler. Ikke senk den ned i vann eller bruk den i fuktige omgivelser. Etter bruk, slå av enheten og oppbevar den på et tørt sted.

Medivon Seraph -hierontalaite on laite, joka on suunniteltu parantamaan mikroverenkiertoa, vähentämään selluliittia, edistämään lihasten rentoutumista ja hoitamaan ihoa. Hieronta tulee suorittaa ohjeiden mukaisesti välttämättä pitkäaikaista painetta yhteen kohtaan. Sydänsairauksia, tromboosia, syöpää, hoiinfektioita, osteoporoosia tai kuumetta sairastavien sekä raskaana olevien tai kuukautisia sairastavien naisten ei tule käyttää laitetta keskustelematta lääkärin kanssa.

Laite on varustettu neljällä vaihdettavalla lisäosalla: litteällä lisäosalla ihon silottamiseen, rengasmaisella lisäosalla aaltohierontaan, aaltomaisella rasvanpolttoon ja selluliittia estävällä päällä. Ennen aloittamista valitse sopiva lisäosa ja kiinnitä se laitteen pohjaan.

Käynnistä hierontalaite painamalla virtapainiketta noin 2 sekuntia. Lyhyillä painalluksilla voit vaihtaa intensiteettitasoa pienimmästä suurimpaan (yhteensä 4 tasoa). Hieronta tulee suorittaa liikuttaamalla laitetta ihon yli ilman painetta – käytetty paine riippuu hierontavasta alueesta eikä sen pitäisi aiheuttaa epämukavuutta.

Medivon Seraph ladataan USB Type-C -kaapelilla. Kun laitteen LED-valo vilkkuu punaisena, akun varaus on alle 10 % ja se on ladattava. Älä käytä laitetta latauksen aikana. Täysi lataus kestää noin 3–4 tuntia. Akun suojaamiseksi älä jätä laitetta tyhjentyneeksi pitkäksi aikaa.

Käytön jälkeen pyyhi laite kuivalla liinalla – älä käytä vettä tai pesuaineita. Älä upota sitä veteen äläkä käytä sitä kosteissa olosuhteissa. Käytön jälkeen sammuta laite ja säilytä sitä kuivassa paikassa.

Η συσκευή μασάζ Medivon Seraph είναι μια συσκευή που έχει σχεδιαστεί για να βελτιώνει τη μικροκυκλοφορία, να μειώνει την κυτταρίτιδα, να προάγει τη χαλάρωση των μυών και να φροντίζει το δέρμα. Το μασάζ πρέπει να εκτελείται σύμφωνα με τις οδηγίες, αποφεύγοντας την παρατεταμένη πίεση σε ένα σημείο. Άτομα με καρδιακές παθήσεις, θρόμβωση, καρκίνο, δερματικές λοιμώξεις, οστεοπόρωση, πυρετό, καθώς και έγκυες ή γυναίκες με έμμηνο ρύση, δεν πρέπει να χρησιμοποιούν τη συσκευή χωρίς να συμβουλευτούν γιατρό.

Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με τέσσερα εναλλάξιμα εξαρτήματα: ένα επίπεδο για λείανση του δέρματος, ένα δακτυλιοειδές για μασάζ με κύματα, ένα κυματοειδές για διάσπαση λίπους και μια κεφαλή κατά της κυτταρίτιδας. Πριν ξεκινήσετε, επιλέξτε το κατάλληλο εξάρτημα και συνδέστε το στο κάτω μέρος της συσκευής.

Για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή μασάζ, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για περίπου 2 δευτερόλεπτα. Τα σύντομα πατήματα σας επιτρέπουν να αλλάξετε τις λειτουργίες έντασης από τη χαμηλότερη στην υψηλότερη (4 επίπεδα συνολικά). Το μασάζ πρέπει να εκτελείται μετακινώντας τη συσκευή πάνω στο δέρμα, χωρίς να ασκείτε πίεση - η πίεση που ασκείται εξαρτάται από την περιοχή που μασάζεται και δεν πρέπει να προκαλεί ενόχληση.

Η Medivon Seraph φορτίζεται μέσω καλωδίου USB Type-C. Όταν η λυχνία LED της συσκευής αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα, σημαίνει ότι η μπαταρία είναι κάτω από 10% και χρειάζεται φόρτιση. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά τη φόρτιση. Μια πλήρης φόρτιση διαρκεί περίπου 3-4 ώρες. Για να προστατεύσετε την μπαταρία, μην αφήνετε τη συσκευή αποφορτισμένη για μεγάλα χρονικά διαστήματα.

Μετά τη χρήση, σκουπίστε τη συσκευή με ένα στεγνό πανί - μην χρησιμοποιείτε νερό ή απορρυπαντικά. Μην τη βυθίζετε σε νερό ή σε υγρό περιβάλλον. Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε τη συσκευή και φυλάξτε την σε ξηρό μέρος.

Medivon Seraph masažer je uređaj dizajniran za poboljšanje mikrocirkulacije, smanjenje celulita, poticanje opuštanja mišića i njegu kože. Masažu treba izvoditi prema uputama, izbjegavajući dugotrajan pritisak na jedno mjesto. Osobe sa srčanim bolestima, trombozom, rakom, kožnim infekcijama, osteoporozom, vrućicom, kao i trudnice ili žene koje menstruiraju, ne bi smjele koristiti uređaj bez savjetovanja s liječnikom.

Uređaj je opremljen s četiri izmjenjiva nastavka: ravnim za zaglađivanje kože, prstenastim za masažu valovima, valovitim za razgradnju masti i anticelulitnom glavom. Prije početka odaberite odgovarajući nastavak i pričvrstite ga na dno uređaja.

Za uključivanje masažera pritisnite i držite gumb za uključivanje otprilike 2 sekunde. Kratki pritisci omogućuju vam promjenu načina intenziteta od najnižeg do najvišeg (ukupno 4 razine). Masažu treba izvoditi pomicanjem uređaja po koži, bez pritiska - primijenjeni pritisak ovisi o području koje se masira i ne bi trebao uzrokovati nelagodu.

Medivon Seraph puni se putem USB Type-C kabela. Kada LED lampica uređaja treperi crveno, to znači da je baterija ispod 10% i da ju je potrebno napuniti. Nemojte koristiti uređaj tijekom punjenja. Potpuno punjenje traje otprilike 3-4 sata. Kako biste zaštitili bateriju, nemojte ostavljati uređaj ispražnjen dulje vrijeme.

Nakon upotrebe, obrišite uređaj suhom krpom - nemojte koristiti vodu ili deterdžente. Nemojte ga uranjati u vodu niti koristiti u vlažnim okruženjima. Nakon upotrebe isključite uređaj i pohranite ga na suhom mjestu.

Medivon Seraph-massageapparaten är en apparat utformad för att förbättra mikrocirkulationen, minska celluliter, främja muskelavslappning och vårda huden. Massage bör utföras enligt instruktionerna och undvika långvarigt tryck på ett ställe. Personer med hjärtsjukdomar, trombos, cancer, hudinfektioner, osteoporos, feber, samt gravida eller menstruerande kvinnor, bör inte använda apparaten utan att rådfråga en läkare.

Apparaten är utrustad med fyra utbytbara tillbehör: ett platt för att jämna ut huden, ett ringformat för vågmassage, ett vågformat för att bryta ner fett och ett anticellulithuvud. Innan du börjar, välj lämpligt tillbehör och fäst det på enhetens undersida.

För att slå på massageapparaten, tryck och håll in strömknappen i cirka 2 sekunder. Korta tryck låter dig ändra intensitetslägena från lägsta till högsta (totalt 4 nivåer). Massage bör utföras genom att föra enheten över huden utan att trycka – trycket som appliceras beror på området som masseras och bör inte orsaka obehag.

Medivon Seraph laddas via en USB Type-C-kabel. När enhetens LED blinkar rött betyder det att batteriet är under 10 % och behöver laddas. Använd inte enheten medan den laddas. En full laddning tar cirka 3–4 timmar. För att skydda batteriet, ladda inte enheten urladdad under längre perioder.

Torka av enheten med en torr trasa efter användning – använd inte vatten eller rengöringsmedel. Sänk inte ner den i vatten och använd den inte i fuktiga miljöer. Stäng av enheten efter användning och förvara den på en torr plats.

Medivon Seraph-massageapparatet er et apparat designet til at forbedre mikrocirkulationen, reducere cellulite, fremme muskelafslapning og pleje huden. Massage bør udføres i henhold til instruktionerne, og langvarigt tryk på ét sted bør undgås. Personer med hjertesygdomme, trombose, kræft, hudinfektioner, osteoporose, feber, samt gravide eller menstruerende kvinder, bør ikke bruge apparatet uden at konsultere en læge.

Apparatet er udstyret med fire udskiftelige tilbehør: et fladt til udglætning af huden, et ringformet til bølgemassage, et bølgeformet til nedbrydning af fedt og et anti-cellulite-hoved. Før du begynder, skal du vælge det relevante tilbehør og fastgøre det til bunden af apparatet.

For at tænde massageapparatet skal du trykke på tænd/sluk-knappen og holde den nede i ca. 2 sekunder. Korte tryk giver dig mulighed for at ændre intensitetstilstandene fra laveste til højeste (4 niveauer i alt). Massage bør udføres ved at bevæge apparatet hen over huden uden at påføre tryk – det påførte tryk afhænger af det område, der masseres, og bør ikke forårsage ubehag.

Medivon Seraph oplades via et USB Type-C-kabel. Når enhedens LED blinker rødt, betyder det, at batteriet er under 10 % og skal oplades. Brug ikke enheden under opladning. En fuld opladning tager cirka 3–4 timer. For at beskytte batteriet må enheden ikke lades afladet i længere perioder.

Tør enheden af med en tør klud efter brug – brug ikke vand eller rengøringsmidler. Må ikke nedsænkes i vand eller bruges i fugtige omgivelser. Sluk enheden efter brug og opbevar den et tørt sted.

De Medivon Seraph massager is een apparaat dat is ontworpen om de microcirculatie te verbeteren, cellulitis te verminderen, spierontspanning te bevorderen en de huid te verzorgen. De massage moet worden uitgevoerd volgens de instructies en vermijd langdurige druk op één plek. Mensen met hartaandoeningen, trombose, kanker, huidinfecties, osteoporose, koorts, evenals zwangere of menstruerende vrouwen, mogen het apparaat niet gebruiken zonder een arts te raadplegen.

Het apparaat is uitgerust met vier verwisselbare opzetstukken: een plat opzetstuk voor het gladmaken van de huid, een ringvormig opzetstuk voor golfmassage, een golfend opzetstuk voor vetafbraak en een opzetstuk voor anti-cellulitismassage. Selecteer voordat u begint het juiste opzetstuk en bevestig dit aan de onderkant van het apparaat.

Om de massager in te schakelen, houdt u de aan/uit-knop ongeveer 2 seconden ingedrukt. Door kort te drukken kunt u de intensiteitsstanden wijzigen van laag naar hoog (in totaal 4 niveaus). De massage moet worden uitgevoerd door het apparaat over de huid te bewegen, zonder druk uit te oefenen. De uitgeoefende druk is afhankelijk van het te masseren gebied en mag geen ongemak veroorzaken.

De Medivon Seraph wordt opgeladen via een USB Type-C-kabel. Wanneer de led van het apparaat rood knippert, betekent dit dat de batterij minder dan 10% vol is en moet worden opgeladen. Gebruik het apparaat niet tijdens het opladen. Volledig opladen duurt ongeveer 3-4 uur. Om de batterij te beschermen, mag u het apparaat niet langdurig ontladen laten.

Veeg het apparaat na gebruik af met een droge doek – gebruik geen water of schoonmaakmiddelen. Dompel het apparaat niet onder in water en gebruik het niet in een vochtige omgeving. Schakel het apparaat na gebruik uit en bewaar het op een droge plaats.

Medivon Seraph masaj cihazı, mikro dolaşımı iyileştirmek, selülit azaltmak, kas gevşemesini desteklemek ve cilt bakımı sağlamak için tasarlanmış bir cihazdır. Masaj, talimatlara uygun olarak yapılmalı ve tek bir noktaya uzun süre baskı uygulanmamalıdır. Kalp hastalığı, tromboz, kanser, cilt enfeksiyonu, osteoporoz, ateş gibi rahatsızlıkları olan kişiler ve hamile veya adet gören kadınlar, bir doktora danışmadan cihazı kullanmamalıdır.

Cihaz, cildi pürüzsüzleştirmek için düz, dalga masajı için halka, yağ parçalama için dalga ve selülit önleyici başlık olmak üzere dört adet değiştirilebilir aparatla donatılmıştır. Başlamadan önce uygun aparatı seçin ve cihazın alt kısmına takın.

Masaj cihazını açmak için güç düğmesini yaklaşık 2 saniye basılı tutun. Kısa basışlar, yoğunluk modlarını en düşükten en yükseğe (toplam 4 seviye) değiştirmenizi sağlar. Masaj, cihazı cilt üzerinde baskı uygulamadan hareket ettirerek yapılmalıdır; uygulanan basınç, masaj yapılan bölgeye bağlıdır ve rahatsızlık vermemelidir.

Medivon Seraph, USB Type-C kabloyla şarj edilir. Cihazın LED'i kırmızı renkte yanıp söndüğünde, pil %10'un altında demektir ve şarj edilmesi gerekir. Cihazı şarj sırasında kullanmayın. Tam şarj yaklaşık 3-4 saat sürer. Pili korumak için cihazı uzun süre boştaki bırakmayın.

Kullanımdan sonra cihazı kuru bir bezle silin; su veya deterjan kullanmayın. Suya batırmayın veya nemli ortamlarda kullanmayın. Kullanımdan sonra cihazı kapatın ve kuru bir yerde saklayın.

Масажорт Medivon Seraph е устройство, предназначено за подобряване на микроциркулацията, намаляване на целулита, насърчаване на мускулната релаксация и грижа за кожата. Масажът трябва да се извършва съгласно инструкциите, като се избягва продължителен натиск върху едно място. Хора със сърдечни заболявания, тромбоза, рак, кожни инфекции, остеопороза, треска, както и бременни или менструиращи жени, не трябва да използват устройството без консултация с лекар.

Устройството е оборудвано с четири сменяеми приставки: плоска за изглаждане на кожата, пръстеновидна за вълнообразен масаж, вълнообразна за разграждане на мазнините и антицелулитна глава. Преди да започнете, изберете подходящата приставка и я прикрепете към долната част на устройството.

За да включите масажора, натиснете и задръжте бутона за захранване за около 2 секунди. Кратките натискания ви позволяват да промените режимите на интензивност от най-ниска до най-висока (общо 4 нива). Масажът трябва да се извършва чрез движение на устройството върху кожата, без да се прилага натиск – прилаганият натиск зависи от масажирания зона и не трябва да причинява дискомфорт.

Medivon Seraph се зарежда чрез USB Type-C кабел. Когато светодиодът на устройството мига червено, това означава, че батерията е под 10% и се нуждае от зареждане. Не използвайте устройството, докато се зарежда. Пълното зареждане отнема приблизително 3–4 часа. За да предпазите батерията, не оставяйте устройството разредено за продължителни периоди.

След употреба избършете устройството със суха кърпа – не използвайте вода или препарати. Не го потапяйте във вода и не го използвайте във влажна среда. След употреба изключете устройството и го съхранявайте на сухо място.

جهاز تدليك ميديفون سراف هو جهاز مصمم لتحسين الدورة الدموية الدقيقة، وتقليل السيلوليت، وتعزيز استرخاء العضلات، والعناية بالبشرة. يجب إجراء التدليك وفقًا للتعليمات، مع تجنب الضغط لفترات طويلة على نقطة واحدة. يُنصح الأشخاص المصابون بأمراض القلب والجهاز الهضمي، والسرطان، والتهابات الجلد، وهشاشة العظام، والحمى، وكذلك النساء الحوامل أو أثناء الدورة الشهرية، بعدم استخدام الجهاز. دون استشارة الطبيب.

الجهاز مزود بأربعة ملحقات قابلة للتبديل: ملحق مسطح لتنعيم البشرة، وآخر حلقي للتدليك الموجي، وآخر موجي لتفتيت الدهون، ورأس مضاد للسيلوليت. قبل البدء، اختر الملحق المناسب واثبتته في أسفل الجهاز.

لتشغيل جهاز التدليك، اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل لمدة ثابنتين تقريبًا. يتيح لك الضغوط القصيرة تغيير أوضاع الشدة من الأدنى إلى الأعلى (أربعة مستويات إجمالاً). يجب إجراء التدليك بتحريك الجهاز على الجلد دون ضغط - يعتمد الضغط المطبق على المنطقة المراد تدليكها ويجب ألا يسبب أي إزعاج.

باللون الأحمر، فهذا يعني أن مستوى شحن البطارية LED عندما يومض مؤشر USB Type-C عبر كابل Medivon Seraph يُشحن جهاز أقل من 10٪ ويحتاج إلى الشحن. لا تستخدم الجهاز أثناء الشحن. يستغرق الشحن الكامل حوالي 3-4 ساعات. لحماية البطارية، لا تترك الجهاز فارغًا لفترات طويلة.

بعد الاستخدام، امسح الجهاز بقطعة قماش جافة - لا تستخدم الماء أو المنظفات. لا تغمره في الماء أو تستخدمه في بيئات رطبة. بعد الاستخدام، اظنن الجهاز واحفظه في مكان جاف.



Zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz baterii i akumulatorów nie można łączyć wraz z innymi odpadami. Informuje o tym symbol przekreślonego kosza umieszczony na opakowaniu produktu. Sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie i akumulatory mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny oraz części składowe szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzi. Nieprawidłowe obchodzenie się z nimi lub ich uszkodzenie może doprowadzić do uszczerbku na zdrowiu lub zanieczyszczenia środowiska. Prawidłowe obchodzenie się w gospodarstwie domowym ze użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym oraz bateriami i akumulatorami pozytywnie przyczynia się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie i akumulatory można zwrócić w lokalnych punktach selektywnego zbierania odpadów. Dystrybutor obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w punkcie sprzedaży, o ile zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt sprzedawany. Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w miejscu dostawy tego sprzętu, o ile zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt dostarczony. Dystrybutor prowadzący jednostkę handlu detalicznego o powierzchni sprzedaży w rozumieniu art. 2 pkt 19 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym wynoszącej co najmniej 400 m<sup>2</sup> poświęconej sprzedaży sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych, jest obowiązany do nieodpłatnego przyjęcia w tej jednostce lub w jej bezpośredniej bliskości zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych, którego żaden z zewnętrznych wymiarów nie przekracza 25 cm, bez konieczności zakupu nowego sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych. Produkt został wprowadzony do obrotu po dn. 13 sierpnia 2005 r

Used electrical and electronic equipment and batteries and accumulators must not be mixed with other waste. This is indicated by the crossed-out bin symbol on the product packaging. Electrical and electronic equipment and batteries and accumulators may contain hazardous substances, mixtures and components that are harmful to the environment and human health. Improper handling or damage to them may result in damage to health or environmental pollution. Proper handling of used electrical and electronic equipment and batteries and accumulators in the household contributes positively to the reuse and recovery, including recycling, of used equipment. Used electrical and electronic equipment and batteries and accumulators can be returned to local selective waste collection points. The distributor is obliged to collect used equipment from households free of charge at the point of sale, provided that the used equipment is of the same type and has performed the same functions as the equipment sold. A distributor, when delivering household equipment to a purchaser, is obliged to take back used household equipment free of charge at the place of delivery of such equipment, provided that the used equipment is of the same type and has performed the same functions as the equipment delivered. A distributor running a retail outlet with a sales area within the meaning of art. 2 item 19 of the Act of 27 March 2003 on spatial planning and development of at least 400 m<sup>2</sup> devoted to the sale of household equipment, is obliged to accept, free of charge, in that outlet or in its immediate vicinity, used household equipment, none of the external dimensions of which exceeds 25 cm, without the need to purchase new household equipment. The product was introduced to the market after 13 August 2005



Producent na wyłączną własną odpowiedzialność oświadcza, że produkt Medivon Seraph jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/30/UE z dn. 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej, oraz dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, wraz z dyrektywą delegowaną Komisji (UE) 2015/863 z dnia 31 marca 2015 r. zmieniającą załącznik II do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE w odniesieniu do wykazu substancji objętych ograniczeniem. Pełna treść deklaracji zgodności dostępna na stronie internetowej [www.medivon.pl/deklaracje](http://www.medivon.pl/deklaracje)

The manufacturer declares under its sole responsibility that the Medivon Seraph product complies with Directive 2014/30/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility, and Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment, together with Commission Delegated Directive (EU) 2015/863 of 31 March 2015 amending Annex II to Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council as regards the list of restricted substances. The full text of the declaration of conformity is available on the website [www.medivon.pl/deklaracje](http://www.medivon.pl/deklaracje)

Importer: Armare S.A. | ul Grzybowska 87, Warszawa, 00-844, Polska  
Model: Medivon Seraph | SN:07255904119286599 | Marka: Medivon | email: [serwis@medivon.pl](mailto:serwis@medivon.pl)

Producent: **Xiamen Healthpal Electronic Co., Ltd.**  
NO.148 BINGLANGXILI, SIMINGDISTRICT. XIAMEN,FUJIAN, CHINA  
email: [vilin@xmhealthcare.com](mailto:vilin@xmhealthcare.com)



## Informacje dotyczące sprzedaży

Product and sale details

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

## Karta Gwarancyjna

Warranty Card

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Pieczętka / Stamp

#### Skrócone warunki gwarancji

Ta Gwarancja zostaje udzielona przez spółkę prawa polskiego Armare S.A. z siedzibą w Warszawie, ul. Grzybowska 87, 00-844, Polska. Możesz nas znaleźć w oficjalnym polskim rejestrze przedsiębiorstw pod numerem KRS: 0000730590, NIP: 5213833614 i REGON: 380721860. Gwarantujemy, że sprzęt, który u nas kupiłeś (dalej nazywamy go "Produktem") będzie działał prawidłowo. Jeżeli coś pójdzie nie tak z powodu przyczyny tkwiącej w Produkcie, ta gwarancja Cię chroni. Gwarancja zaczyna działać od dnia, kiedy otrzymałeś Produkt i trwa: 24 miesiące, jeżeli jesteś konsumentem albo osobą fizyczną prowadzącą działalność gospodarczą, a nabycie Produktu nie ma dla Ciebie zawodowego charakteru. W innym przypadku okres obowiązywania gwarancji wynosi 12 miesięcy. Jeżeli prawo w Twoim miejscu zamieszkania wymaga dłuższej gwarancji, czas gwarancji ulega przedłużeniu tak, aby spełniał wymogi lokalnego prawa.

Ponadto, jeżeli Produkt nie jest zgodny z umową, masz prawo do ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy. Ta gwarancja nie wpływa na te prawa - nie ogranicza ich, nie zawiesza, ani nie wyłącza.

Szczegółowe warunki gwarancji, jak zgłaszać reklamacje, co się stanie, gdy znajdziesz wadę, jakie są wyjątki od gwarancji, kiedy gwarancja wygasa lub jest przedłużana, oraz jakie są zasady dotyczące przetwarzania danych osobowych, znajdziesz na naszej stronie internetowej: [www.medivon.pl/warranty](http://www.medivon.pl/warranty)

#### Shortened warranty terms

This Guarantee is provided by Armare S.A., a company governed by Polish law, with its registered office in Warsaw, ul. Grzybowska 87, 00-844, Poland. You can find us in the official Polish register of companies under the KRS number: 0000730590, NIP: 5213833614 and REGON: 380721860. We guarantee that the equipment you have purchased from us (hereinafter referred to as the "Product") will work properly. If something goes wrong for a reason inherent in the Product, this warranty protects you. The warranty starts from the day you receive the Product and lasts: 24 months, if you are a consumer or a natural person running a business and the purchase of the Product is not of a professional nature for you. Otherwise, the warranty period is 12 months. If the law in your area requires a longer warranty, the warranty period will be extended to meet local law requirements.

In addition, if the Product does not comply with the contract, you have the right to legal protection from and at the expense of the seller. This warranty does not affect these rights - it does not limit, suspend or exclude them.

Detailed warranty conditions, how to submit complaints, what happens when you find a defect, what are exceptions to the warranty, when the warranty expires or is extended, and what are the rules regarding the processing of personal data, you can find on our website: [www.medivon.pl/warranty](http://www.medivon.pl/warranty)